

DÍDZA'DO' BUZÚAJĚ' JUDAS

Judas rugapě' Dios nupa nulidzě' Dios

¹ Neda', Judas, tsaz naca' huen dxin queë' Jesucristo, en naca' ca' böchě'ë Jacobo. Rugapa' Dios libí'ili', nulidzě' Dios Xuz libí'ili', en nadxí'ině' libí'ili', en rapa chi'ë libí'ili' tu' nácali' tuz len Jesucristo. ² Rě'ěnda' inözili' ca ruhuéchi'da' ládxě'ë Dios libí'ili', en nadxí'ide'eně' libí'ili', enca' ruzóadě'ë dxi icja ládxi'do'oli'.

Nupa tu'sedi le cabí nácatě

³ Libí'ili', böchi' luzá'ado', gúcada' ládxa'a uzúaja' queëli' lu guichi ca naca yöl-la' rusölá nadéli'ru', pero run bayudxi uchízia' icja nágali' para idú ládxi'li' tíl-lalenli' nupa ta'dá'baga' le réajlě'ëru'-ně' Dios, lě na' budödě' Dios tsaz lu ná'agaca nupa néquiguequi quez queë' para ulu'zě didza' que lógaca yúgu'tě bönachi. ⁴ Caní run bayudxi guna' tu' bagáchi'sö chigula'yázaleně' bal-lě' bönni' rě'u, Dios buzóě' quégaquiě' dza ni'te ichúguiě' quégaquiě' ila'nítiě' tsaz. Biti' ta'yéaj ládxi'gaquiě' Dios bönni' caní. Tu' zoa le ruzá' ládxě'ë Dios queëru', téquině' huáca iluně' le ruá' dö'. Ta'dá'baguě'ë Xanru' Jesucristo. Tuzě' Lě' rinná bé'eně' rě'u.

⁵ Chinöz quézili' lě ni, pero rě'ěnda' usá'a ládxi'li' ca beně' Xanru' Dios. Sal-la' busölě' bönachi Israel cate' bubéajě' léguequi luyú Egipto, gudódi ni' busunítiě' nupa bítsa'gaca ládjaguequi, en bití' gula'yéajlě' Lě'. ⁶ Lěsca' caní, yugu' gubáz lá'ayi queë' Dios, nupa ni' bití' gulún xichíngaquiě', pero

bulu'cá'anë' xilátjagaquië', Dios busayjë' légaquië' tu lataj chul-la. Nága'gaquië' tsaz ni' ga idx-inrö dza usiúdxë' Dios yödzölió ni. ⁷ Lësca' caní guca quégaca yödzö Sodoma, en yödzö Gomorra, enca' yugu' yödzö dzágagaca léguequi. Ca na' gulunë' gubáz lá'ayi na', gula'dá'baguë'ë Dios, lësca' caní gulunë' bönni' yugu' lu yödzö na'. Bulu'dödi cuíngaquië' para gulunë' le ruá' dö', en le gula'zësö ládxi'gaquië' le tun ga nu rutuí'i. Na'a, tu' busaca' zi'ë Dios légaquië' lu guí' le cabirö ulu, lë na' guca quégaquië' naca tu le run gadxi yúgu'tëru', para cabí gunru' la' lëbisö.

⁸ Sal-la' gulaca lë ni, la' canísö tunë' bönni' ni, bönni' röjácalenë' yëla ta'nénë'. Tun dítjanë' idútë le naca cazë'. Ta'dá'baguë'ë le rinná bé'enë' Dios rë'u, en ta'nnë zi'ë quégaca nupa ta'nná bë' yehua' yubá. ⁹ Miguel caz, gubáz lá'ayi lo, cate' gudíl-lalenë' tu' xihui' para gaca u'ë idú le naca cazë' Moisés, biti' burúguinë' udxie' dö' tu' xihui' na', pero gudxë' le: "Xanru' uzenë' li' bach." ¹⁰ Yugu' bönni' ni ta'nnë zi'ë quégaca le runë' Dios, yugu' le biti' ta'yéajni'inë', ate' yugu' le ta'yéajni'inë' rácasö quégaquië' ca na' tunba' böa' guixi' biti' ta'yéajni'iba', lë ni tu'gunë' dxin, en caní tu'dxía dö' cuíngaquië'.

¹¹ Bica' bayechi' légaquië' tu' chigulunë' dul-la' ca na' benë' Caín, ate' lu yöl-la' ruhuidi' quégaquië' chigula'chixi gula'níguinë' ca na' guchixi guníguinë' Balaam para si'ë dumí, ate' chinarugu quégaquië' ilátië' ca na' gútië' Coré cate' gudá'baguië' Moisés. ¹² Yugu' bönni' ni tágulenë' tsözxön libí'ili' cate' ráguli' yugu' güi' huagu lu yöl-

la' nadxí'i queéli'. Tunë' ga ta'chixi ta'nigui nupa dzágagaca libí'ili', tu' tē'aj tagu lizē'. Nácagaquiē' ca yugu' bönni' ral-la' ulu'gágugaquiē'-ba' bö'cu' zxila', pero la' cuíngacasē' tu'gahuē'. Nácagaquiē' ca böaj lúzxiba bití' nachē'gaca nisa, ate' ruá' bö' léguequi ná'alö ní'ilö. Nácagaquiē' ca' ca yugu' yaga chibidxín dza bi ila'bía, pero bití' bi ta'bía. Nácagaquiē' ca' ca yugu' yaga chigula'bidxi idú luí, en chinaládu'gaca. ¹³ Nácagaquiē' ca' ca nísado' cate' riyasa ridxía, ate' ribö' bidxina' que, lē na' rulu'i ca naca yöl-la' stu' tunē'. Nácagaquiē' ca yugu' bölj lúzxiba nucá'anagacaba' xinözgcaba'. Dios chinunē' quégaquiē' ila'yáziē' tsaz lataj chul-la.

¹⁴ Ca naca quégaquiē' bē'ē ca' didza' Enoc uláz queē' Dios. Enoc na' gúquiē' tu bönni' gubábalenē' le igadxi cö' zxí'ini xi'sóē' Adán. Gunnē': "Buli'yútsöca', zē'ē Xanru', ate' dzágagaca Lē' zían gayuá' bönachi néquiquequi quez queē'. ¹⁵ Zē'ē para gunē' xíguia' yúgu'tē bönachi, en ichúguiē' quégaca yúgu'tē nupa tua' dö' ila'niti tsaz." Caní gunē' tu' nözi yúgu'tē didza' zi' gula'nnē' bönni' dul-la' na' queē' Lē'. ¹⁶ Yugu' bönni' caní ta'nnē' queē', en ta'zí' quídzē'ē, en tunē' ca naca le ta'zēsö ládxi'gaquiē'. Tu'ē didza' lu yöl-la' run ba zxön cuíngaquiē', en para ulu'zi'ē xibéguequi, tu'ē didza' le ta'gú'u bönachi yöl-la' zxön.

Judas rusē'ē ládxi'gaca nupa ta'yéajlē' Cristo

¹⁷ Na'a, böchi' luzá'ado', guli'tsöjné yugu' didza' gulu'ē bönni' gubáz queē' Xanru' Jesucristo dza ni'te. ¹⁸ Yugu' bönni' na' gulē' libí'ili': "Yugu' dza tsöjsétégaca ulu'lu'i lógaquiē' bönni' ulu'titjē' le

naca lá'ayi, en ilunë' ca naca le ta'zësö ládxi'gaquië' le ruá' dö'." ¹⁹ Yugu' bönni' ni tunë' ga irúajli' choplö. Tu'ë didza' lu yöl-la' bönáchisö quégaquië', en biti' zóalenë' Dios Bö' Lá'ayi légaquië'.

²⁰ Na'a, böchi' luzá'ado', guli'sóa tsutsu lu yöl-la' réajlë' queëli' Dios le naca idú lá'ayi. Buli'lidzë' Dios, ugunli' dxin yöl-la' huáca queë' Dios Bö' Lá'ayi. ²¹ Buli'gá'analenë' Dios, Nu nadxí'i rë'u, en guli'cöza dza ni' uluí'i lahuë' Xanru' Jesucristo, Nu ruhuéchi' ládxi'ë rë'u para gata' yöl-la' na'bán idú queëru'.

²² Guli'gún ga ila'dipa ládxi'gaca nupa raca chopa ládxi'gaca. ²³ Guli'gún ga ulu'lë', le gaca tsca ubéajli' légaquië' lu guí'. Lu yöl-la' radxi queëli' buli'huéchi' ládxi'li' ia'zíca'rö bönachi. Guli'gún chi'i cuinli', para cabí gunli' tsözxön légaquië', en cabí gútsa'li' le ruá' dö' tunë'.

Le rigú'uru' Dios yöl-la' zxön

²⁴⁻²⁵ Dios la's dui, Nu nözi caz yúgu'të, en Nu busölá rë'u ni'a que le benë' Xanru' Jesucristo, napë' yöl-la' huáca gun chi'ë libí'ili', para cabí ichixi iníguili', en usudxinë' libí'ili' lahuë' Lë' ga zoë' lu bení' idú. Gunë' ga gácali' idú tsahui', en ga udzėjade'eli'. ¡Gaca caz queë' Dios yöl-la' ba, en yöl-la' zxön, en yöl-la' naca lo, en yöl-la' unná bë', na'a dza, en yúgu'të dza zá'gaca! ¡Ca' gaca!

Didza' cubi rucá'ana tsahui'
**New Testament in Zapotec, Rincón (MX:zar:Zapotec,
 Rincón)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Rincón

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapotec, Rincón

zar

Mexico

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Zapotec, Rincón

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

58bf86df-ae22-508c-81dc-936dbf138c25